

*Creando asociaciones*



*Apoyando decisiones*

DDS

DEPARTAMENTO DE SERVICIOS DE DESARROLLO

# SERVICIOS PARA PERSONAS CON DISCAPACIDADES DE DESARROLLO

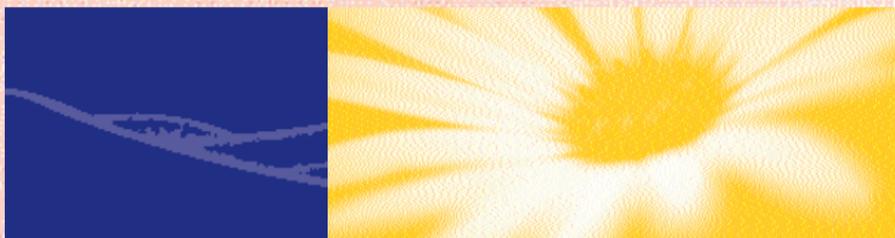
El Estado de California tiene el firme compromiso de prestar servicios y ayuda a las personas con discapacidades de desarrollo durante toda su vida.

El Departamento de Servicios de Desarrollo de California o "DDS", ofrece liderazgo y fondos para prestar servicios y ayuda a las personas con discapacidades de desarrollo.

Estos servicios se ofrecen través de centros de desarrollo estatales, centros comunitarios y mediante contratos celebrados con 21 centros regionales sin fines de lucro.

Los centros regionales tienen oficinas en todo el Estado de California y constituyen el recurso local que ayuda a encontrar y facilitar los servicios y la ayuda necesarias para todas las personas con discapacidades de desarrollo y sus respectivas familias.

Estos servicios y aportes se ofrecen a través de una combinación de servicios provenientes de los gobiernos federales, estatales, del condado y locales, empresas privadas, grupos de apoyo y voluntarios.



**DDS Home Page: [www.dds.ca.gov](http://www.dds.ca.gov)**

# ¿QUIÉNES PUEDEN RECIBIR LOS SERVICIOS DEL CENTRO REGIONAL?

*Para poder recibir estos servicios, la persona debe padecer alguna discapacidad que haya comenzado antes de haber cumplido los 18 años de edad, que se asuma que esa discapacidad continuará en forma indefinida y que sea notoria o evidente. Además, la discapacidad tendrá que deberse a alguna de las siguientes condiciones:*

-  Retraso mental
-  Parálisis cerebral
-  Epilepsia
-  Autismo
-  Condiciones incapacitantes estrechamente relacionadas con el retraso mental o que requieran tratamiento similar. La discapacidad de desarrollo no incluye otras condiciones que sean exclusivamente atribuibles a una discapacidad psiquiátrica, física o del aprendizaje.

Los infantes y bebés (de 0 a 36 meses de edad) que presenten riesgos de padecer discapacidades del desarrollo o que tengan un retraso en su desarrollo también pueden calificar para recibir los servicios.

Las personas en riesgo de tener hijos con alguna discapacidad de desarrollo pueden ser elegibles para ser derivados a una consulta de diagnóstico genético, asesoramiento y otros servicios de prevención.



# ¿QUÉ SERVICIOS OFRECEN LOS CENTROS REGIONALES?

*Los centros regionales brindan o coordinan los siguientes servicios y ayuda siempre que se relacionen con una discapacidad del desarrollo de la persona:*



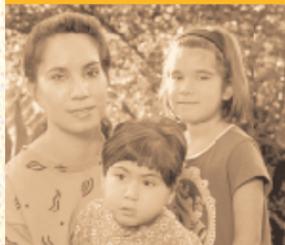
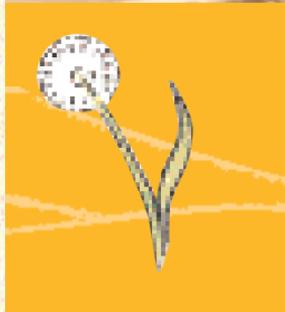
-  Información y remisiones
-  Evaluación y diagnóstico
-  Asesoramiento
-  Planes individualizados y servicios de coordinación
-  Compra de servicios necesarios incluidos en el plan de programa individual
-  Asistencia para encontrar y acceder a recursos comunitarios y otros
-  Defensoría legal
-  Servicios de intervención temprana para bebés en riesgo y sus familias
-  Asesoramiento genético
-  Contención familiar
-  Planificación, colocación y vigilancia de atención fuera del hogar las 24 horas
-  Capacitación y oportunidades educativas para individuos y familias
-  Educación para la comunidad

# ¿CUÁNTO CUESTAN LOS SERVICIOS DEL CENTRO REGIONAL?

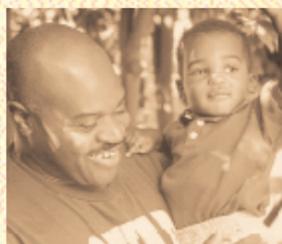
El diagnóstico y la evaluación para determinar las condiciones de elegibilidad son gratuitos. Una vez que se determina la elegibilidad, la ayuda y la mayoría de los servicios son gratuitos, sin importar la edad ni los ingresos de cada familia. El único requisito es que los padres compartan el costo de aquellas colocaciones fuera del hogar durante las 24 hs para menores de 18 años. Esta participación en el costo dependerá de las posibilidades económicas de los padres. Posiblemente también se requiera un copago como requisito para acceder a otros servicios selectos.

Sin embargo, por ley, los centros regionales deben prestar sus servicios de la forma más económica posible. Deben emplear todos los recursos disponibles, incluyendo los genéricos, antes de usar los fondos del centro regional. Un recurso genérico es un servicio que ofrecen las entidades con responsabilidad jurídica para prestar servicios al público y a cambio, reciben fondos públicos por prestar esos servicios.

Algunas de las entidades genéricas a las que usted puede ser remitido son, entre otras, el distrito escolar local, el Departamento de Servicios Sociales del Condado, Medi-Cal, la Administración del Seguro Social y el Departamento de Rehabilitación. Otros recursos pueden ser la ayuda o el apoyo natural que usted pueda recibir de sus familiares, amigos u otras personas.



## ¿QUÉ PUEDE HACER POR MÍ EL CENTRO REGIONAL?



El centro regional ayuda a planificar, acceder, coordinar y monitorear los servicios y la ayuda. A esta modalidad se la denomina Servicio de Coordinación. A usted se le asigna un coordinador de servicio para que lo asista personalmente.

## ¿QUÉ SERVICIOS PUEDO RECIBIR?



Mediante un proceso de planificación, el centro regional desarrolla un Plan de Programa Individual o "IPP". Para los niños de 0 a 36 meses de edad se realiza un Plan de Servicio Familiar Individualizado o "IFSP". El plan lo desarrolla usted, los padres o el tutor del menor, el protector (o el representante autorizado) y cualquier otra persona que invite a estar con usted y el personal del centro regional.

El IPP (o IFSP) indica sus objetivos y cuáles serían los servicios y la ayuda necesarias para alcanzarlos. También se indica quién prestará el servicio y la ayuda y quiénes pagarán por ellos. Todos los servicios indicados en el IPP o IFSP los presta un recurso genérico o natural, un proveedor del centro (una empresa avalada por el centro regional) o el mismo centro regional directamente.

# ¿QUÉ SON LOS CENTROS DE DESARROLLO ESTATALES?

Los Centros de Desarrollo Estatales o "SDC" son establecimientos de atención a largo plazo, acreditados por el Departamento de Servicios de Salud de California. Prestan servicios en forma directa, incluyendo la atención y supervisión de todos los residentes las 24 horas, complementado por atención médica y dental apropiada, servicios de seguimiento de la salud, ayuda con actividades de la vida diaria y capacitación. Los SDC también ofrecen programas educativos.

Los SDC ofrecen diversos servicios y ayuda a quienes necesitan vivir en un ambiente seguro y programas especiales médicos o de comportamiento. Los servicios se basan en las necesidades de cada persona que son identificadas en el Plan de Programa Individual o "IPP". Tras efectuar una evaluación completa de las habilidades de la persona, sus fuerzas, necesidades y preferencias se determina qué información incluirá el IPP. El DDS maneja 5 SDC ubicados en San José, Costa Mesa, Pomona, Porterville y Sonoma (Eldridge).



# CENTROS COMUNITARIOS DEL ESTADO

Debido al espacio limitado de los SDC se crearon los centros comunitarios del Estado para prestar servicios a las personas con discapacidades de desarrollo, que necesitan especial atención a su comportamiento difícil. Actualmente existen dos centros comunitarios del Estado en pleno funcionamiento:

- ☀ **Sierra Vista.** Ubicado en Yuba City, **Sierra Vista** es un centro que ofrece residencia y tratamiento para un máximo de 55 adultos con discapacidades de desarrollo y problemas de comportamiento difícil.
- ☀ **Canyon Springs** es un centro comunitario ubicado en Cathedral City, al Sur de California. Canyon Springs ofrece residencia y tratamiento para un máximo de 63 adultos con discapacidades de desarrollo y problemas de comportamiento difícil.



## CENTROS REGIONALES

Alta California Regional Center	<a href="http://www.altaregional.org">www.altaregional.org</a>	Sacramento	(916) 978-6400
Central Valley Regional Center	<a href="http://www.cvrc.org">www.cvrc.org</a>	Fresno	(559) 276-4300
Eastern Los Angeles Regional Center	<a href="http://www.elarc.org">www.elarc.org</a>	Alhambra	(626) 299-4700
Far Northern Regional Center	<a href="http://www.farnorthernrc.org">www.farnorthernrc.org</a>	Redding	(530) 222-4791
Frank D. Lanterman Regional Center	<a href="http://www.lanterman.org">www.lanterman.org</a>	Los Angeles	(213) 383-1300
Golden Gate Regional Center	<a href="http://www.ggrc.com">www.ggrc.com</a>	San Francisco	(415) 546-9222
Harbor Regional Center	<a href="http://www.harborrc.org">www.harborrc.org</a>	Torrance	(310) 540-1711
Inland Regional Center	<a href="http://www.inlandrc.org">www.inlandrc.org</a>	San Bernardino	(909) 890-3000
Kern Regional Center	<a href="http://www.kernrc.org">www.kernrc.org</a>	Bakersfield	(661) 327-8531
North Bay Regional Center	<a href="http://www.nbrc.net">www.nbrc.net</a>	Napa	(707) 256-1100
North Los Angeles County Regional Center	<a href="http://www.nlacrc.org">www.nlacrc.org</a>	Van Nuys	(818) 778-1900
Regional Center of the East Bay	<a href="http://www.rceb.org">www.rceb.org</a>	Oakland	(510) 383-1200
Regional Center of Orange County	<a href="http://www.rcocdd.com">www.rcocdd.com</a>	Orange	(714) 796-5100
Redwood Coast Regional Center	<a href="http://www.redwoodcoastrc.org">www.redwoodcoastrc.org</a>	Eureka	(707) 445-0893
San Andreas Regional Center	<a href="http://www.sarc.org">www.sarc.org</a>	Campbell	(408) 374-9960
San Diego Regional Center	<a href="http://www.sdrc.org">www.sdrc.org</a>	San Diego	(858) 576-2996
San Gabriel/Pomona Regional Center	<a href="http://www.sgprc.org">www.sgprc.org</a>	Pomona	(909) 620-7722
South Central Los Angeles Regional Center	<a href="http://www.sclarc.org">www.sclarc.org</a>	Los Angeles	(213) 744-7000
Tri-Counties Regional Center	<a href="http://www.tri-counties.org">www.tri-counties.org</a>	Santa Barbara	(805) 962-7881
Valley Mountain Regional Center	<a href="http://www.vmrc.net">www.vmrc.net</a>	Stockton	(209) 473-0951
Westside Regional Center	<a href="http://www.westsiderc.org">www.westsiderc.org</a>	Culver City	(310) 258-4000

## CENTROS DE DESARROLLO ESTATALES

Agnews Developmental Center	<a href="http://www.dds.ca.gov">www.dds.ca.gov</a>	San Jose	(408) 451-6000
Fairview Developmental Center	<a href="http://www.dds.ca.gov">www.dds.ca.gov</a>	Costa Mesa	(714) 957-5000
Lanterman Developmental Center	<a href="http://www.dds.ca.gov">www.dds.ca.gov</a>	Pomona	(909) 595-1221
Porterville Developmental Center	<a href="http://www.dds.ca.gov">www.dds.ca.gov</a>	Porterville	(559) 782-2222
Sonoma Developmental Center	<a href="http://www.dds.ca.gov">www.dds.ca.gov</a>	Eldridge	(707) 938-6000

## CENTROS COMUNITARIOS DEL ESTADO

Canyon Springs	<a href="http://www.dds.ca.gov">www.dds.ca.gov</a>	Cathedral City	(760) 770-6200
Sierra Vista	<a href="http://www.dds.ca.gov">www.dds.ca.gov</a>	Yuba City	(530) 822-7000

## VISIÓN

"CREANDO ASOCIACIONES, APOYANDO DECISIONES"

## MISIÓN

El Departamento de Servicios de Desarrollo ("DDS") tiene el firme compromiso de prestar servicios de calidad a la gente de California y asegurar que las personas con discapacidades de desarrollo tengan la oportunidad de tomar decisiones.

## ESTADO DE CALIFORNIA

**Arnold Schwarzenegger • Gobernador**

**S. Kimberly Belshé • Secretaria  
Agencia de Salud y Servicios Humanos de California**

**Terri Delgadillo • Directora  
Departamento de Servicios de Desarrollo**

**Departamento de Servicios de Desarrollo (DDS)  
1600 9th Street • Room 240 • Sacramento  
CA 95814 • TEL (916) 654-1897  
TTY (916) 654-2054 • FAX (916) 654-2167**

---

**Para obtener más información, ver las publicaciones,  
la descripción completa de los programas y los  
acontecimientos actuales, por favor, remítase a:**

**[www.dds.ca.gov](http://www.dds.ca.gov)**

**Enero de 2007**